

參與 96 年度台北縣立正德國民中學試辦

~「中小學英文教學課程銜接」實驗方案之感想

台北縣淡水鎮興仁國小 英語教師 林淑惠

一、參與國中小英語銜接課程的歷程及感想

(一) 為何是興仁國小及新興國小?

任教於台北縣已邁入第七年了，近二、三年來愈發感覺到縣府對英語教育的重視，除了從 96 學年起將英語教育往下延伸到小一、小二階段，也舉辦各式各樣的英語文競賽，既要做到因材施教照顧普羅大眾，也希望透過競賽的方法鼓勵菁英分子更上一層樓。只是，存在已久的英語成績雙峰現象及巨大的城鄉差距，也讓有關單位大傷腦筋，或許在某個會議中，終於有人提議政府該做點什麼來面對這個問題了，終於讓蘊釀許久的國中小銜接課程的實驗方案得到大家的青睞。

不過，身為國小第一線英語教育工作者的我，對於上述的國中小課程銜接實驗計畫毫不知情，直到今年三月被派來正德國中參加第一次會議時，心中依然沒有任何概念及想法，也不知道為何會被派來出席這個會議，好奇的是國中老師找我們國小老師究竟要做什麼，而且更妙的是，淡水區這麼多所小學為何只挑上二間小學參與本計畫，其中迷你如興仁這樣只有 12 班規模的小校及另一所規模大到 60 班的新興國小，兩所學校的差異性頗大。長久以來，國中小老師就

是在各自的場域做自己的事情，盡情教學，只求問心無愧，怎地突然間有人想把國中小的英語老師湊在一塊來開會呢？內心裡除了問號，還是問號。

所幸，第一次的會議氣氛很融洽，尤其是正德國中的行政支援超出我的預期。與會的國中小英語老師都相當熱情，大家都是發自內心喜愛教學的。從第一次的會議，我明白為何興仁國小被正德國中選中為參與實驗課程的對象了，原因是正德國中賢校分校的學生大多數來自興仁國小，而校本部的學生大多數來自新興國小，基於人力調配、時間安排等成本考量，在初期的階段僅先就這兩所小學進行實驗性的做法。

我覺得第一次的會議很重要也很成功，在這次會議中做了幾項決議，這些決議對於日後幾個月之國中小老師良性互動有顯著的幫助，包括國中小校際之間的互訪，國中小英語教師進入彼此的教學場域做教學觀察，讓雙方更了解彼此教學狀況的異同。在小學當了六年的專任英語老師，我還是第一次進到國中的教室看國中老師教英語，除了新鮮感，還多了一份精益求精的想望，希望能透過教學觀摩的方式了解國中的教學，同時檢視自己的教學是否能多一些變化，好的變化，有助學生提升學習成效的變化，畢竟在我任教的學校，我是唯一的英語老師，「唯一」既是優點，也是缺點；優的是沒有人會隨意挑戰我的專業或介入我的教學，讓我能夠在英語教學的領域中盡情揮灑，自由發揮；可是更大的缺點是全校幾乎沒有人可以跟我進行英語教育的教學分享或專業對話，這對於熱愛英語教學的我其實是有著一些孤獨跟落寞的，而且最可怕的是，一個人若長期缺乏專業上的在職進修及與其他具相同專業的人互動，容易陷入自以

為是的圈圈裡，就我在教育界六、七年來的觀察，不可否認確實有一些同業已經漸漸地習慣現有的一切，除了缺乏與其它人進行專業對話的機會是主因，更大的原因是失去對教學的熱情以及動力，這讓我更覺得參與這種實驗性課程是一種幸福，它給我更多檢討自己，自我提升的機會。

(二) 國中小英語教學大不同

這個國中小英語銜接課程實驗計畫提供所有與會老師進行專業對話的一個良好平台，我非常慶幸我參與了這個計畫，因為透過這個實驗課程的進行，我才真的有機會去發現、並了解國中跟國小之教學方式大不相同，雖然這可能是因為國中小的教學目的不同所導致。國中的英語教學比國小有著更多的考試，大考、小考，隨堂考...等，單字要背，句型也要背，會話更要背，畢竟國中階段比國小多了基本學力測驗的重大壓力。國中每週的英語課堂有四節，明顯比國小的二節多，再加上英聽的時數，可明顯地感受到國中教育中英語課的地位似乎比小學階段來得重要一些，這麼多的英語學習內容，難怪小學剛畢業的小朋友升上國中會適應不良，銜接不佳。只不過，上述種種似乎並非國中小銜接不良的主因。在本實驗課程與會老師們多次的熱烈討論及追根究底後發現，學力測驗帶來的壓力固然很大，但其實國中小英語銜接不良的最大問題在於國中小的英語教學能力指標根本就互相矛盾。矛盾這個詞或許太過強烈，但意思也頗為接近。

國小英語老師依據目前的能力指標是不教 KK 音標這套符號系統的，心裡很想教音標的英語老師礙於官方態度僅能自己稍為介紹一下音標的內容及大概的功用，而且國小的英語老師們通常僅是輕描淡寫的帶過，讓學生知道有這樣一套符號系統的存在，並再三強調不用背誦，因為期中期末評量時不會考音標，請學生放心，避免增加過多的壓力。只不過，正因為沒學過音標，無法有效率的自學查單字，所以上了國中更加無法應付突如其來的大量單字，這時我們會發現那些小學階段幾乎沒有接觸過 KK 音標的人，即通常小學階段沒上過補習班的學生，進到國一中後比較無法適應國中的英語課程，因為他們赫然發現，比起國小階段的快樂學英語，國中簡直就是人間煉獄，不只每個英文單字好像一個暑假之間長大了許多，而且每個冗長的單字下方竟然又多了好長一串有點兒像字母，又好像不是字母的東西，最慘的是每單元的單字不再像國小高年級那樣只有少少的六個，而是十多個，再加上其他科目的難度也陸續增加許多，整個國中的學習生涯就是天地變色，在多重打擊之下，對於本來在小學時學習狀況就已經不甚穩定的族群，來到國中只有變得更糟，甚至從此完全放棄某些科目，比如說英文。

二、對於國中小英語銜接課程的建議

其實不論國中或國小，各校的學生素質因為家長的社經背景不同而有著高度的差異，結果就是老師們的教法也大不相同，透過本次國中小英語銜接課程的

實驗計劃，讓來自不同地區學校的老師有機會分享自己的實務經驗，也從相互觀摩的過程中，對自己的教學進行進一步的檢視及省思。

整個實驗課程從開始到結束總共經歷了約九個月的時間，期間不僅有正德國中的夥伴們熱情參與，還有外聘講師--來自十信高商、超級認真的楊貞宛主任大力相助，她把辛苦發展的教學資源無私地供獻給我們這些與會的老師們，楊主任活脫是一個 power 教師，她雖然已經退休了，但是仍然熱情如火地在從事英語教學的工作，她那份對教育的熱愛真是令人感到佩服不已。經過九個月的討論和初步實驗，我們這個團隊對教育有關單位提出下列幾項建議：

(一) 適當修正能力指標，提升英語學習成效

希望國小英語教學的能力指標可以做些適當的調整，不再只是強調快樂學習，應該要達到基本的學習效果，讓家長老師均有所本。舉例如下：

低年級必須會聽、說、讀、寫 26 個大小寫字母，中年級背誦短句，高年級背誦課本上的單字。另外再以基本的日常生活會話為例，基本的日常生活除了中低年級要做到會聽會說，高年級則希望能完整的背誦下來，對於將來的簡單閱讀也頗有助益。

(二) 適度導入音標教學，為將來做好準備

中年級可適當導入音標的教學，尤以四年級為最適當時機。三年級的學生才剛剛對 26 個大小寫字母有初步的熟識度，對注音符號系統的精熟也才正要進入穩定期，若在此時介紹一套與 26 個字母大小寫有著許多相似又重覆的音標符號

系統，恐怕會造成學生的混淆，可是又為了希望達到五年級後能夠自學單字的目標，所以設定在四年級開始教授音標，或許是一個值得一試的策略。這裡要特別提出一個很重要的觀念，音標教學不能急，建議以三年的時間逐步導入，四年級先教音標符號中的子音部分，由於在低年段時已學過基礎的自然發音法，大部分的學生對於九成的子音都能直接做出正確的對應，例：看到 Bb，就會唸出〔b〕，見到 Gg，就會發〔g〕的音，只有較為少見的子音如〔θ〕才需要更進一步的介紹。升上高年級後，五年級上學期介紹單母音如〔e〕，五年級下學期介紹雙母音如〔ar〕，到了六年級則可做一些「CVC：子音-母音-子音」的拼音練習，另外任教老師還可依據自己學區的學生屬性做適當的難易度調整。

（三）認讀與精熟，兩者皆要顧

高年級階段：「精熟」三百字，簡單閱讀及小短文的背誦。現階段國小對於畢業生有三百字的單字庫，其中 120 字要求熟記，另 180 字僅需認讀。若以三百字的熟記、認讀而言，對於在外補習的學童來說是相當容易的，但是國民教育旨在照顧大多數的人，所以我們討論的焦點應該放在那些從小無法在坊間英語補習班上課的小孩身上，要這類的孩子在六年級畢業前認讀 300 字確實是高難度的挑戰，遑論還要再熟記其中的 120 字。然而，若沒有擁有基礎的字彙量，升上國中一定又會出現銜接不良的問題，所以為達到精熟三百字的目標，勢必要幫助國小高年級的學童找出較為省力的背單字方法，而這又再一次突顯了英標教學的重要性。

(四) 幫高年級加一節英文課吧！

綜觀整個亞洲地區國民英語能力平均較好的地區，如新加坡及香港，其小學階段的英語課應該就屬台灣的節數最少，即使是中學才教授英語課的日本，也在 2002 年將英語列入國小階段的綜合學習中，並計畫從 2012 年起將英語列入國小高年級的正式課程。如果能讓現在的小學高年級增加一堂英文課，除了有利引入音標教學，又不致延誤到課本預定好原來的進度。高年級目前只有二節英文課，若要經常配合政府交辦的各式各樣的活動及競賽、學校自己的主題活動，區區二節課勢必不夠。為了讓學生在小學的高年級階段就為國一的課程做好準備，增加一節課實有其需要。

(五) 補救教學很重要，引進外力最好

適度引進校外人力資源來進行補救教學。通常一個國小的英語專任老師每週的授課節數落在 23 節課上下，平均每天都有四、五堂課，除了備課、批改作業及跑班等體力耗費，每學期還需配合學校及教育局等單位所辦理英語文競賽等活動的籌備及教學計畫的撰寫，工作量其實頗重，即使下班後有意願幫助那些需要補救的學生進行補強，也力不從心。因此，從校外引進人力資源來進行弱勢學生的補救教學實有迫切的需要。然而，引進校外人力資源的做法需要行政方面大力的支持，舉凡人力資源庫的建立、更新及協調，師資與學生時段的安排及其它種種配套措施，絕不是一個終日忙於教學的英語老師可以做得來的。

三、後記

九個月就這樣過去了，在這段期間我深深地感受到所有與會國中小老師對英語教學的熱情、堅持及竭盡所能。人是會習慣的動物，感謝這場實驗性課程計畫給我們每個人新的啟發，讓每個人有機會跳脫自己本來習以為常的框架，重新審視自己的教學，並做一些好的調整，也讓我有機會聽到各種不同的意見並學著去聆聽、接納，經過討論最後得到每個人都認可的方案，並著手執行。

和志同道合的朋友一起工作是令人振奮的，後會有期。